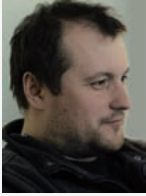


THE CONVOY

DIE ÜBERFÜHRUNG

Alexey Mizgirev



BIOGRAFIE Geboren 1974 in der russischen Kleinstadt Myski in der Region Kemerowo. 1998 Abschluss an der Philosophischen Fakultät der Tomsk Universität. 2005 schloss er sein Regiestudium an der Filmhochschule VGIK ab.

BIOGRAPHY Born in the small Russian town of Myski in the Kemerovo region in 1974, he gained a degree from the Faculty of Philosophy at Tomsk State University in 1998, and graduated in directing from the Moscow film school VGIK in 2005.

FILMOGRAFIE Auswahl, 2007 KREMEN (HARD-HEARTED) · 2009 BUBEN BARABAN · 2012 THE CONVOY

Der durch den Tod seiner Tochter traumatisierte Hauptmann Ignat wird wegen einer Schlägerei in Begleitung eines Zeitsoldaten auf Dienstreise geschickt: Er soll einen Fahnenflüchtigen aufspüren und über Moskau zurück vor das Militärgericht bringen. Der junge Soldat wird gefunden, doch im winterlichen Moloch Moskau kommt die Reise ins Stocken. Das ungleiche Trio gerät in einen chaotischen Mahlstrom von Gewalt, Bestechung, Kriminalität, Erniedrigung und Verkommenheit. Im Angesicht der Verwahrlosung, des Horrors und des Monströsen des russischen Alltags wird der schleichende Break-down des Anti-Helden zur Metapher der russischen Gesellschaft. Bitter, dunkel, kalt, blutig, dreckig, erbarmungslos und ohne Hoffnung auf Erlösung: DIE ÜBERFÜHRUNG zeigt in atmosphärisch dichten Bildern die wichtigen Institutionen – Armee und Polizei – als Projektion einer Gesellschaft, deren Basis vom Verhältnis zwischen Macht und Unterwerfung, Dienstaltes und Disziplin, physischer Gewalt und hierarchischem Statusdenken bestimmt wird.



Oleg Vasilkov, Dmitry Kulichkov

Foto: Anna Khushvaktova

Following a brawl, Captain Ignat, who is traumatised by the death of his daughter, is ordered together with a regular soldier to find a deserter and bring him back via Moscow to stand before a military court. Although they locate the young soldier, their journey across the wintry moloch that is Moscow is slow and tortuous. Before long, the unlikely trio find themselves drawn into a chaotic maelstrom of violence, corruption, criminality, degradation and squalidness. In the face of the monstrous malaise and everyday horror of life in Russia, the gradual breakdown of the film's anti-hero becomes a metaphor for Russian society. Pungent, dark, cold, bloody, dirty, merciless and with no hope of redemption THE CONVOY is an atmospheric portrait of the country's most important institutions – army and police – seen here as a reflection of a society determined by the relationship between power and subjugation, seniority and discipline, physical violence and a status-oriented, hierarchical way of thinking.

Russische Föderation 2012

Länge 81 Min. · Format 35 mm · Farbe

STABLISSE

Regie, Buch **Alexey Mizgirev**
 Kamera **Janis Eglitis**
 Schnitt **Natalia Kucherenko**
 Ton **Valentin Bobrovsky**
 Musik **Alexander Monotskov**
 Art Director **Cyrill Shuvalov**
 Kostüm **Tatiana Knyazheva**
 Maske **Galina Ustimenko**
 Produzent **Pavel Lungin**

DARSTELLER

Ignat **Oleg Vasilkov**
 Artyom **Azamat Nigmanov**
 Feldwebel **Dmitry Kulichkov**
 Tamara **Ruslana Doronina**
 Isa **Ivan Akhadi**
 Ignats Frau **Daniela Stoyanovich**
 Timokha **Evgeniy Antropov**
 Wata **Taras Kolyadov**
 Befehlshabender Offizier **Alexey Gnilitzky**
 Milizenführer **Nikolay Kochura**
 Offizier im Büro des Kommandanten **Nikolay Maltsev**

PRODUKTION

Pavel Lungin
 Moskau, Russische Föderation
 +7 499 1439415
 eevolodina@mail.ru

WELTVERTRIEB

Pavel Lungin Studio
 Moskau, Russische Föderation
 +7 499 1439415
 angelpressa@yandex.ru